

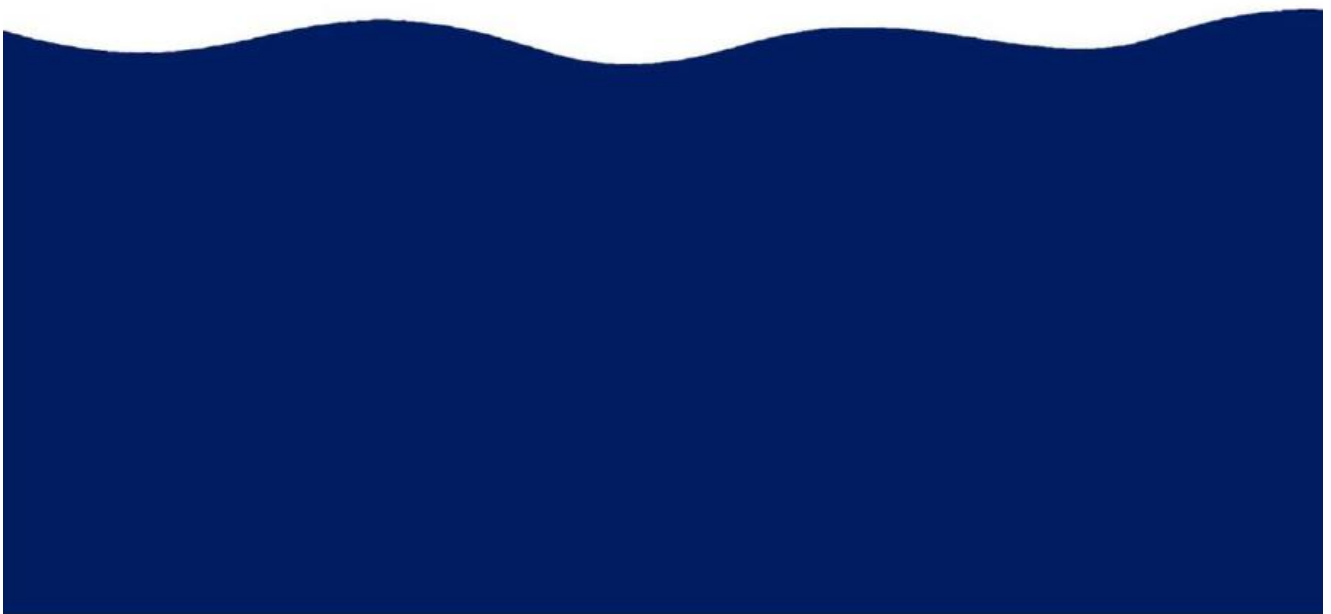


ПОСІБНИК
ДЛЯ
МІЖНАРОДНИХ СУДДІВ-РЕФЕРІ
РОЗДІЛ М

Пошкодження матчастини або травмування людини

ПЕРЕКЛАД УКРАЇНСЬКОЮ

ВФУ 2013



Зміст	Сторінка
М.1 Вступ	М 2
М 2 Пошкодження	М 2
М.3 Серйозне пошкодження	М 2
М.4 Фізичне пошкодження	М 2
М.5 Серйозне травмування	М 2

М.1 Вступ

Ці важливі слова застосовуються у поєднанні з чотирма правилами. І, все ж таки, незважаючи на їхню важливість, прецедентне право для настановлення протестового комітету щодо їх застосування, є дуже обмеженим.

- Пошкодження матчастини або травмування людини Правило 14(b), накладіть покарання на судно, за зіткнення, що призвело до пошкодження, чи травмування
- Серйозне пошкодження матчастини або серйозне травмування людини Правило 44.1, прийняття покарання за порушення правила частини 2
- Травмування людини або істотне пошкодження матчастини Правило 62.1(b), надання відшкодування
- Серйозне травмування людини, чи серйозне пошкодження матчастини Правило 60.3(a)(1), протест, поданий протестовим комітетом

М.2 Пошкодження

Не існує точного визначення, яке б надавало законної форми поняттю пошкодження; проте, у Випадку ISAF 19 подано деякі думки:

- Чи зменшилася існуюча ринкова ціна будь якої частини судна, чи всього судна загалом?
- Чи став предмет, або обладнання, менш функціонально застосовним?

У буклеті Запитання і відповіді 2010-31 J 013, який хоч і не є таким обов'язковим, як випадки ISAF, надається визначення поняття пошкодження:

Пошкодження означає фізично нанесену шкоду, яка прямо впливає на зниження цінової вартості судна, чи його функціональної придатності за нормального використання. До цього має бути додано єдину умову, що її зазначено у правилі 61.1(a)(4), а саме: пошкодження має бути явним і очевидним для суден-учасників інциденту.

М.3 Серйозне пошкодження

На це неможливо дати точне визначення, але протестовий комітет має запитати:

- чи була змагальна можливість судна, або екіпажу, серйозно погіршена?
- чи була ринкова вартість судна істотно зменшена?
- чи отримав хтось із членів екіпажу серйозні тілесні ушкодження?

М.4 Фізичне пошкодження

Прикладом фізичного пошкодження є:

- реальне пошкодження судна, чи травмування людини

Прикладом того, що не є фізичним пошкодженням є:

- перекидання без поламок, яке призвело до втрати місць
- заплутування снастей такелунку, чи страхувальних кінців

М.5 Серйозне травмування

Прикладом того, що можна вважати серйозним травмуванням людини може бути таке тілесне ушкодження, за якого медична допомога є потрібною, але без потреби госпіталізації.

